

Genre du véhicule Camion (châssis)	Marque de fabrique F I A T	Type 690 N 1 B	*)	Modèle année 1962	Bordereau-type N° 3 9 5 4
Caractéristiques "690 N 1B" préfixe au No châssis.- "203A" préfixe au No moteur.- "690 N 1" à droite, sur paroi frontale du véhicule					
Constructeur du châssis		FIAT, Torino (I) - Importateur FIAT SUISSE, Genève		Carburant	diesel
N° du châssis frappé		à l'avant, à droite sur longeron, à gauche du crochet + sur plaquette			
N° du moteur frappé		à l'avant, à droite, sur partie supérieure du bloc-moteur			
Type du moteur 203 A - en ligne, vertical, à injection directe					
Position du mot. avant		Frein-moteur sur échappement FIAT, avec commande mécanique			
Cylindrée	11'548 cm ³	Frein de remorque à air comprimé, 2 conduites			Dimensions ext. en mm
Temps	4	Transmission mécanique ***) Treuil/Cabest.			Longueur
Refroidissement	eau	Nombre vit. avant	2 x 4 = 8	Crochet rem. s.demande	Largeur
Entraînement	arrière	Vitesse en 1 ^{re}	7,2	Vole avant	2'077
Nombre d'axes	3**)	Vitesse en prise dir.	63,5	Vole arrière	1'823
Nombre de pneus	8	Bloquage différentiel		Diam. de braq.	17,20/17,00
Frein à pied à air comprimé, 2 circuits, (1 circuit sur 4 roues AV / 1 sur 4 roues AR)					
Frein à main mécanique, à expansion interno, sur arbre de cardan					
Poids	avant	arr.	total	Pneumat.	avant
A vide	4'480	2'205	6'685	Dimension	11.00-20
Charge utile	selon carrosserie			Charge pneu	2'625
Total		10'000	16'000		14 Ply
Gar. de fabr.	2x4'400	10'500	19'000		jumelés
Poids max. garanti pr. train routier			40'000	Nombre de portes	
Direction: position à gauche ou à droite-s.dem.ass.				2	
Alésage			130	Course	
Forme de la carrosserie			cabine formée		
Nombre de places: total			2	(avant milieu arr.)	
					Dimensions int. en mm
					Longueur
					Largeur
					Hauteur
					Haut. ridelles
					195 SAE
					C.V. frein
					180 DIN
					C.V. Impôts
					58,81
Places debout					

§)		6/ clignoteurs avec lampe-témoin
Phares: marque	2/ SIEM E3 P731-29.70	Indic. de direction AV= comb.avec feux position (blanc)
Feux de croisement	2/ Bilux, asymétriques	latéralement derrière portes de cabine (orange)
Feux de position	2/ séparés, à côté des phares	AR= au-dessus des feux stop (orange)
Phare brouillard		Essuie-glace 2/ commande par air comprimé
Feux arrières	2/ sous les feux stop	Avertisseur 2/ élect.(1-ton) + air comprimé (2-t.)
Réfecteurs	2/ séparés, sous les feux AR	Rétroviseur 2 à l'extérieur s.montants pare-brise
Feu stop	2/ entre feux AR + clignoteurs	Indicateur de vitesse km/h
Eclairage N° de contrôle	à gauche combiné	Parties dangereuses
Phare marche arrière		
Équipement électr.	24 Volts (2 x 12 V)	
Mesure du bruit	83 bB à 1'900 t/min	

Observations et exceptions

- *) Autre modèle : empattement longueur porte à faux Ø braquage poids à vide
 690 N 1 A 4'642 mm 8'260 mm 1'565 mm 17,80 m 6'795 kg
- **) Nombre d'essieux : AV = 2 essieux directeurs l'un derrière l'autre.
- ***) Transmission : Boîte à 4 vitesses avec réducteur et pont arrière à double démultiplication, sans commande (1 : 6,432).
- +) Largeur : 2,50 m - Doit être muni du signe distinctif prescrit.
- ++) Empattement : Mesuré jusqu'au centre de la distance entre les 2 essieux avant.
- +++ Poids garantis : Expertisé avec 19 t de poids total (11.11.64).
- §) Équipement : Doit être contrôlé lors de l'immatriculation.

Cette carte remplace le BT 3954 du 18.9.62
 Poids garantis

Lieu et date de l'expertise-type Genève, 18.9.62 / 11.11.64

La Commission d'expertise-type

Genre du véhicule	Marque de fabrique		Type		§)	Modèle année	Bordereau-type N°	
Camion (châssis)	F I A T		690 N 1 B			1962	3 ' 9 5 4	
Caractéristiques "690 N 1B" préfixe au No châssis.-"203A" préfixe au No moteur.-"690 N 1" à droite, sur paroi frontale du véhicule. §) Carburant diesel Nombre de cylindres 6								
Constructeur du châssis F I A T, Torino (I)-Importateur FIAT SUISSE, Genève								
N° du châssis frappé à l'AV, à droite sur longeron, à gauche du crochet + sur plaquette								
N° du moteur frappé à l'AV, à droite, sur partie supérieure du bloc-moteur								
Type du moteur 203 A - en ligne, vertical, à injection directe								
Position du mot. avant Frein-moteur sur échappement FIAT, avec commande mécanique								
Cylindrée	11'548 cm ³	Frein de remorque à air comprimé, 2 conduites **)				Dimensions ext. en mm		
Temps	4	Transmission mécanique ***) Treuil/Cabest.				Longueur 7'160		
Refroidissement	eau	Nombre vit. avant 2 x 4 = 8		Crochet rem. selon demande		Largeur +) 2'500		
Entraînement	arrière	Vitesse en 1" 7,2		Voie avant 2'077		Hauteur 2'670		
Nombre d'axes	3 *)	Vitesse en prise dir. 63,5		Voie arrière 1'823		Empattement ++) 3'742		
Nombre de pneus	8	Bloquage différentiel		Diam. de braq. 17,20/17,00		Porte à faux arr. 1'365		
Frein à pied à air comprimé, 2 circuits, sur toutes les roues (1 circuit s.4 r. AV/1 s.4 roues AR)								
Frein à main mécanique, à expansion interne, sur arbre de cardan								
Poids av.	avant	arr.	total	Pneumat.	avant	avant	arrière	Dimensions int. en mm
A vide	cab. 4'480	2'205	6'685	Dimension	11.00-20	11.00-20	11.00-20	Longueur
Charge utile	selon carrosserie			Charge pneu	2'625	2'625	2'625	Largeur
Total		10'000	16'000	BT 3/64		14 Ply		Hauteur
Gar. de fabr.	2x4'400	10'000	18'000	18'800			jumelés	Haut. ridelles
Poids max. garanti pr. train routier 40'000				Nombre de portes 2 (cabine)				(195 SAE
Direction: position à gauche ou à droite-s.dem.ass.				Marque du moteur FIAT				C.V. frein (180 DIN
Alésage		130		Course		145		C.V. impôts 58,81
Forme de la carrosserie		cabine fermée						
Nombre de places: total		2		(avant 2 milieu arr.)				Places debout
Siège arrière		Side-car						

Phares: marque	2/ SIEM E3 P731-29.70	Indic. de direction	AV= comb.avec feux de position(bl.)
Feux de croisement	2/ Bilux, asymétriques		latéralement derrière portes de cabine (orange)
Feux de position	2/ séparés, à côté des phares	AR=	au-dessus des feux stop (orange)
Phare brouillard		Essuie-glace	2/ commande par air comprimé
Feux arrières	2/ sous les feux stop	Avertisseur	2/ électrique(1-ton)+air compr.(2-tons)
Réfecteurs	2/ séparés, sous les feux AR	Rétroviseur	2/ à l'ext.sur montants pare-brise
Feu stop	2/ entre les feux arrières et clig.	Indicateur de vitesse	km/h
Eclairage N° de contrôle	à gauche combiné	Parties dangereuses	aucune
Phare marche arrière			
Equipement électr.	24 Volts (2 x 12V)		
Mesure du bruit	83 bB à 1'900 t/min		

Observations et exceptions

- §) Autre modèle: empattement longueur porte à faux AR Ø braquage poids à vide
690 N 1 A 4'642 mm 8'260 mm 1'565 mm 17,80 m 6'795 kg
- *) Nombre d'essieux: A l'AV, 2 essieux directeurs l'un derrière l'autre.
- ***) Frein de remorque: Doit répondre aux exigences de l'art.17, chiff.3 ACF 21.1.60.
- ***) Transmission: Boîte à 4 vitesses avec réducteur et pont arrière à double démultiplication, sans commande (1:6,432)
- +) Largeur: 2,50 m.-Doit être muni du signe distinctif prescrit(ACF 21.10.60,art.9, chiff. 2 et annexe 2).
- ++) Empattement: Mesuré jusqu'au centre de la distance entre les 2 essieux avant.
- +++) Equipement: Modifié ou complété lors du montage de la carrosserie et doit être contrôlé par l'expert cantonal lors de l'immatriculation.
- Feux de gabarit: Doivent être montés en accord avec les prescriptions.

Lieu et date de l'expertise-type

La Commission d'expertise-type

EXPERTISE-TYPE VHC.MOT.

Genre du véhicule Camion (châssis)	Marque de fabrique F I A T	Type 690 N 1 B	*)	Modèle année 1962	Bordereau-type N° 3 9 5 4
Caractéristiques "690 N 1B" préfixe au No châssis.- "203A" préfixe au No moteur.- "690 N 1" à droite, sur paroi frontale du véhicule					
Constructeur du châssis		FIAT, Torino (I) - Importateur FIAT SUISSE, Genève		Carburant	diesel
N° du châssis frappé		à l'avant, à droite sur longeron, à gauche du crochet + sur plaquette			
N° du moteur frappé		à l'avant, à droite, sur partie supérieure du bloc-moteur			
Type du moteur 203 A. - en ligne, vertical, à injection directe					
Position du mot. avant		Frein-moteur sur échappement FIAT, avec commande mécanique			
Cylindrée	11'548 cm³	Frein de remorque à air comprimé, 2 conduites			Dimensions ext. en mm
Temps	4	Transmission mécanique ***) Treuil/Cabest.			Longueur
Refroidissement	eau	Nombre vit. avant	2 x 4 = 8	Crochet rem. s.demande	Largeur
Entretien	arrière	Vitesse en 1 ^{re}	7,2	Voie avant	2'077
Nombre d'axes	3**)	Vitesse en prise dir.	63,5	Voie arrière	1'823
Nombre de pneus	8	Bloquage différentiel		Diam. de braq.	17,20/17,00
Frein à pied à air comprimé, 2 circuits, (1 circuit sur 4 roues AV / 1 sur 4 roues AR)					
Frein à main mécanique, à expansion interne, sur arbre de cardan					
Poids	avant	arr.	total	Pneumat.	avant
A vide	4'480	2'205	6'685	Dimension	11.00-20
Charge utile	selon carrosserie			Charge pneu	2'625
Total		10'000	16'000		14 Ply
Gar. de fabr.	2x4'400	10'500	19'000		jumelés
Poids max. garanti pr. train routier			40'000	Nombre de portes	
				2	
Direction: position à gauche ou à droite-s.dem.ass.				Marque du moteur	FIAT
				C.V. frein	180 DIN
Alésage		130		Course	145
				C.V. Impôts	58,81
Forme de la carrosserie		cabine fermée			
Nombre de places: total		2		(avant milieu arr.)	Places debout

++

195 SA

6/ clignoteurs avec lampe-témoin

Phares: marque	2/ SIEM E3 P731-29.70	Indic. de direction	AV= comb.avec feux position (blanc)
Feux de croisement	2/ Bilux, asymétriques		latéralement derrière portes de cabine (orange)
Feux de position	2/ séparés, à côté des phares	AR= au-dessus des feux stop	(orange)
Phare brouillard		Essuie-glace	2/ commande par air comprimé
Feux arrières	2/ sous les feux stop	Avertisseur	2/ élect.(1-ton) + air comprimé (2-t.)
Réfecteurs	2/ séparés, sous les feux AR	Rétroviseur	2 à l'extérieur s.montants pare-brise
Feu stop	2/ entre feux AR + clignoteurs	Indicateur de vitesse	km/h
Eclairage N° de contrôle	à gauche combiné	Parties dangereuses	
Phare marche arrière			
Equipement électr.	24 Volts (2 x 12 V)		
Mesure du bruit	83 bB à 1'900 t/min		

Observations et exceptions

- *) Autre modèle : empattement longueur porte à faux Ø bracoage poids à vide
690 N 1 A 4'642 mm 8'260 mm 1'565 mm 17,80 m 6'795 kg
- **) Nombre d'essieux : AV = 2 essieux directeurs l'un derrière l'autre.
- ***) Transmission : Boite à 4 vitesses avec réducteur et pont arrière à double démultiplication, sans commande (1 : 6,432).
- +) Largeur : 2,50 m - Doit être muni du signe distinctif prescrit.
- ++) Empattement : Mesuré jusqu'au centre de la distance entre les 2 essieux avant.
- +++) Poids garantis : Expertisé avec 19 t de poids total (11.11.64).
- §) Equipement : Doit être contrôlé lors de l'immatriculation.

Cette carte remplace le BT 3954 du 18.9.62
Poids garantis

Lieu et date de l'expertise-type Genève, 18.9.62 / 11.11.64

La Commission d'expertise-type

EXPERTISE-TYPE VHC. MÔTC

Genre du véhicule	Marque de fabrique		Type	§)	Modèle année	Bordereau-type N°		
Camion (châssis)	F I A T		690 N 1 B		1962	3 ' 9 5 4		
Caractéristiques "690 N 1B" préfixe au No châssis.-"203A" préfixe au No moteur.-"690 N 1" à droite, sur paroi frontale du véhicule. §) Carburant diesel, Nombre de cylindres 6								
Constructeur du châssis F I A T, Torino (I)-Importateur FIAT SUISSE, Genève								
N° du châssis frappé à l'AV, à droite sur longeron, à gauche du crochet + sur plaquette								
N° du moteur frappé à l'AV, à droite, sur partie supérieure du bloc-moteur								
Type du moteur 203 A - en ligne, vertical, à injection directe								
Position du mot. avant Frein-moteur sur échappement FIAT, avec commande mécanique								
Cylindrée	11'548 cm ³	Frein de remorque à air comprimé, 2 conduites. **)			Dimensions ext. en mm			
Temps	4	Transmission mécanique ***) Treuil/Cabest.			Longueur 7'160			
Refroidissement	eau	Nombre vit. avant 2 x 4 = 8	Crochet rem. selon demande		Largeur +) 2'500			
Entrainement	arrière	Vitesse en 1" 7,2	Voie avant 2'077		Hauteur 2'670			
Nombre d'axes	3 *)	Vitesse en prise dir. 63,5	Voie arrière 1'823		Empattement ++) 3'742			
Nombre de pneus	8	Bloquage différentiel		Diam. de braq. 17,20/17,00	Porte à faux arr. 1'365			
Frein à pied à air comprimé, 2 circuits, sur toutes les roues (1 circuit s.4 r.AV/1 s.4 roues AR)								
Frein à main mécanique, à expansion interne, sur arbre de cardan								
Poids av.	avant	arr.	total	Pneumat.	avant	avant	arrière	Dimensions int. en mm
A vide cab.	4'480	2'205	6'685	Dimension	11.00-20	11.00-20	11.00-20	Longueur
Charge utile	selon carrosserie			Charge pneu	2'625	2'625	2'625	Largeur
Total		10'000	16'000	BT 3/64	14 Ply			Hauteur
Gar. de fabr.	2x4'400	10'000	18'000	18'000			jumelés	Haut. ridelles
Poids max. garanti pr. train routier 40'000				Nombre de portes 2 (cabine)		(195 SAE		
Direction: position à gauche ou à droite-s.dem.ass.				Marque du moteur FIAT		C.V. frein (180 DIN		
Alésage		130		Course		145		C.V. impôts 58,81
Forme de la carrosserie		cabine fermée						
Nombre de places: total		2		(avant 2 milieu arr.)		Places debout		
Siège arrière		Side-car						

Phares: marque	2/ SIEM E3 P731-29.70	Indic. de direction	AV= comb.avec feux de position(bl.)
Feux de croisement	2/ Bilux, asymétriques		latéralement derrière portes de cabine (orange)
Feux de position	2/ séparés, à côté des phares	AR=	au-dessus des feux stop (orange)
Phare brouillard		Essuie-glace	2/ commande par air comprimé
Feux arrières	2/ sous les feux stop	Avertisseur	2/ électrique(1-ton)+air compr.(2-tons)
Réfecteurs	2/ séparés, sous les feux AR	Rétroviseur	2/ à l'ext.sur montants pare-brise
Feu stop	2/ entre les feux arrières et clig.	Indicateur de vitesse	km/h
Eclairage N° de contrôle	à gauche combiné	Parties dangereuses	aucune
Phare marche arrière			
Equipement électr.	24 Volts (2 x 12V)		
Mesure du bruit	83 bB à 1'900 t/min		

Observations et exceptions

- §) Autre modèle: empattement longueur porte à faux AR Ø braquage poids à vide
690 N 1 A 4'642 mm 8'260 mm 1'565 mm 17,80 m 6'795 kg
- *) Nombre d'essieux: A l'AV, 2 essieux directeurs l'un derrière l'autre.
- **) Frein de remorque: Doit répondre aux exigences de l'art.17, chiff.3 ACF 21.1.60.
- ***) Transmission: Boîte à 4 vitesses avec réducteur et pont arrière à double démultiplication, sans commande (1:6,432)
- +) Largeur: 2,50 m.-Doit être muni du signe distinctif prescrit(ACF 21.10.60,art.9, chiff. 2 et annexe 2).
- ++) Empattement: Mesuré jusqu'au centre de la distance entre les 2 essieux avant.
- +++ Equipement: Modifié ou complété lors du montage de la carrosserie et doit être contrôlé par l'expert cantonal lors de l'immatriculation.
- Feux de gabarit: Doivent être montés en accord avec les prescriptions.

Lieu et date de l'expertise-type

La Commission d'expertise-type

Genève, 18.9.62.